

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1985-1986**

17 JUILLET 1986

**Projet de loi insérant un
article 147quinquies dans la loi communale****PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS****ARTICLE UNIQUE**

Au chapitre VI de la loi communale, il est inséré, sous une nouvelle section V « Indemnisation de la commune pour frais et dommages », un article 147quinquies, libellé comme suit :

« Article 147quinquies. — Les obligations légales et réglementaires de la commune en matière d'ordre, de tranquillité et de sécurité publics, ainsi qu'en matière d'assistance, n'entraînent pas la rupture du lien de causalité entre la faute et le dommage et n'enlèvent dès lors pas aux communes le droit de réclamer, le cas échéant, l'application de l'article 1382 du Code civil. »

Bruxelles, le 17 juillet 1986.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*
J. DEFRAIGNE.

Les Secrétaires,
F. VERBERCKMOES.
H. HANQUET.

R. A 13657*Voir :***Documents de la Chambre des Représentants :**

46 (1985-1986) :

N° 1 : Proposition de loi.
N° 2 à 5 : Amendements.
N° 6 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

16 et 17 juillet 1986.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1985-1986**

17 JULI 1986

**Ontwerp van wet tot invoeging van een
artikel 147quinquies in de gemeentewet****ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR
DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS****ENIG ARTIKEL**

In hoofdstuk VI van de gemeentewet, onder een nieuwe afdeling V « Vergoeding van schade en onkosten aan de gemeente », wordt een artikel 147quinquies ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 147quinquies. — De wettelijke en reglementaire verplichtingen van de gemeente inzake openbare orde, rust en veiligheid, alsmede inzake hulpverlening, verbreken het causaal verband tussen fout en schade niet en ontnemen de gemeenten derhalve niet het recht in voorkomend geval toepassing te vorderen van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek. »

Brussel, 17 juli 1986.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*
J. DEFRAIGNE.

De Secretarissen,
F. VERBERCKMOES.
H. HANQUET.

R. A 13657*Zie :***Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

46 (1985-1986) :

N° 1 : Voorstel van wet.
N° 2 tot 5 : Amendementen.
N° 6 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

16 en 17 juli 1986.